

ด่วนที่สุด

ที่ กต ๑๔๐๒/๑๑๕๐



กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๑๖ พฤษภาคม ๒๕๖๐

เรื่อง การเยือนซาอุดีอาระเบียของรองนายกรัฐมนตรี (พลอากาศเอก ประจิน จั่นตอง)

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
๒. สรุปประเด็นการหารือสำหรับการเยือนซาอุดีอาระเบียอย่างเป็นทางการของ
รองนายกรัฐมนตรี (พลอากาศเอก ประจิน จั่นตอง)

ด้วยนายกรัฐมนตรีได้มอบหมายให้รองนายกรัฐมนตรี (พลอากาศเอก ประจิน จั่นตอง) ดำเนินการแสวงหาแนวทางการเสริมสร้างความสัมพันธ์และความร่วมมือกับราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย และรองนายกรัฐมนตรีฯ ได้มีการหารือกับฝ่ายซาอุดีอาระเบียถึงการเยือนซาอุดีอาระเบียอย่างเป็นทางการ ซึ่งต่อมา ฝ่ายซาอุดีอาระเบียได้ตอบรับการเยือนดังกล่าวในหลักการ และกระทรวงการต่างประเทศได้เสนอช่วงเวลาการเยือนให้ฝ่ายซาอุดีอาระเบียพิจารณา ระหว่างวันที่ ๒๓ - ๒๖ พฤษภาคม ๒๕๖๐ ในการนี้ กระทรวงการต่างประเทศจึงขอเสนอเรื่องการเยือนซาอุดีอาระเบียของรองนายกรัฐมนตรีฯ และประเด็นการหารือกับฝ่ายซาอุดีอาระเบีย มาเพื่อคณะรัฐมนตรีรับทราบ ซึ่งรองนายกรัฐมนตรี (นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์) กำกับการบริหารราชการกระทรวงการต่างประเทศ ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว ดังปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ นายกรัฐมนตรีได้มอบหมายให้รองนายกรัฐมนตรี (พลอากาศเอก ประจิน จั่นตอง) หารือข้อราชการกับนายอับดุล อีลาห์ อัลซุเอบี อุปทูตซาอุดีอาระเบียประจำประเทศไทย อย่างไม่เป็นทางการ เมื่อวันที่ ๒๙ มกราคม ๒๕๕๙ ซึ่งได้มีการหารือถึงการเดินทางเยือนซาอุดีอาระเบียอย่างเป็นทางการของผู้แทนไทย เพื่อแสวงหาแนวทางเสริมสร้างความร่วมมือทวิภาคีในด้านต่าง ๆ เช่น ด้านพลังงาน เกษตรกรรม อาหาร การศึกษา เทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร รวมทั้งการแลกเปลี่ยนวัฒนธรรม และกระชับความสัมพันธ์ระหว่างไทยกับซาอุดีอาระเบีย

๑.๒ ในระหว่างการประชุมสุดยอดกรอบความร่วมมือเอเชีย ครั้งที่ ๒ เมื่อวันที่ ๑๐ ตุลาคม ๒๕๕๙ ได้มีการหารือ ๓ ฝ่ายระหว่างนายกรัฐมนตรี กับนายกรัฐมนตรีแห่งราชอาณาจักรบาห์เรน และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศซาอุดีอาระเบีย ซึ่งนายกรัฐมนตรีแจ้งว่า ได้มอบหมายให้รองนายกรัฐมนตรีฯ เยือนซาอุดีอาระเบีย เพื่อหารือแนวทางการฟื้นฟูความสัมพันธ์ระหว่างไทยกับซาอุดีอาระเบีย โดยรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศซาอุดีอาระเบีย แจ้งว่าจะติดตามผลการพิจารณาต่อไป และต่อมา เมื่อวันที่ ๙ ธันวาคม ๒๕๕๙ สถานเอกอัครราชทูตซาอุดีอาระเบียประจำประเทศไทยมีหนังสือแจ้งว่า ทางราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบียยินดีต่อการเยือนซาอุดีอาระเบียอย่างเป็นทางการของรองนายกรัฐมนตรีฯ แล้ว และขอให้ฝ่ายไทยเสนอช่วงเวลาการเยือนให้ฝ่ายซาอุดีอาระเบียพิจารณา

๑.๓ เมื่อวันที่ ๕ มกราคม ๒๕๖๐ รองปลัดกระทรวงการต่างประเทศ (นายปัญญาธิ์กุล พูลทรัพย์) ได้เข้าพบรองนายกรัฐมนตรีฯ เพื่อสรุปพัฒนาการเกี่ยวกับการเยือนซาอุดีอาระเบีย โดยรองนายกรัฐมนตรีฯ ได้มีข้อสั่งการ ดังนี้

๑.๓.๑ เห็นควรเสนอช่วงเวลาการเยือนให้ฝ่ายซาอุดีอาระเบียพิจารณาระหว่างวันที่ ๑๕ - ๑๗ หรือ ๒๕ - ๓๑ มีนาคม ๒๕๖๐ และเห็นควรทบทวนขอเข้าเฝ้าฯ Prince Mohammad bin Naif bin Abdulaziz Al Saud มกุฎราชกุมาร และรองนายกรัฐมนตรี คนที่ ๑ และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย และ Prince Mohammad bin Salman bin Abdulaziz Al Saud รองมกุฎราชกุมาร และรองนายกรัฐมนตรี คนที่ ๒ และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม รวมทั้ง ขอเยี่ยมชมหน่วยงานที่สำคัญของซาอุดีอาระเบีย ด้านอุตสาหกรรม วิทยาศาสตร์ พลังงาน การศึกษา และการท่องเที่ยว เป็นต้น

๑.๓.๒ วัตถุประสงค์ของการเยือนซาอุดีอาระเบีย เพื่อแสดงความจริงใจของรัฐบาลไทยในการฟื้นฟูความสัมพันธ์กับซาอุดีอาระเบีย รวมทั้งแลกเปลี่ยนข้อคิดเห็นในประเด็นที่เป็นประโยชน์

/และแต่ละฝ่าย...

และแต่ละฝ่ายให้ความสนใจ ตลอดจนแสวงหาความร่วมมือทวิภาคีในด้านต่าง ๆ เช่น การศึกษา การพลังงาน การท่องเที่ยว การประกอบพิธีฮัจญ์ ความมั่นคงทางอาหาร การบิน การเกษตร เทคโนโลยีสารสนเทศ เป็นต้น โดยถือเป็นการเฝ้าติดตามรับศรัทธาใหม่ของความสัมพันธ์ของทั้งสองฝ่าย

๑.๓.๓ มอบหมายกระทรวงการต่างประเทศจัดการประชุมคณะกรรมการประสานงานความร่วมมือระหว่างไทยกับซาอุดีอาระเบียและส่วนราชการที่เกี่ยวข้อง เพื่อเตรียมการด้านสารัตถะและพิจารณาประเด็นการหารือกับฝ่ายซาอุดีอาระเบีย โดยเน้นเฉพาะการแสวงหาช่องทางความร่วมมือระหว่างสองประเทศ และต่อมาเมื่อวันที่ ๒๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๐ รองนายกรัฐมนตรี ได้เป็นประธานการประชุมเตรียมการระหว่างส่วนราชการที่เกี่ยวข้องเพื่อสรุปประเด็นที่จะหยิบยกหารือกับฝ่ายซาอุดีอาระเบียด้วยแล้ว ดังปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๑.๔ โดยที่ในช่วงตลอดเดือนมีนาคม ๒๕๖๐ สมเด็จพระราชาธิบดีแห่งซาอุดีอาระเบียได้เสด็จฯ เยือนประเทศต่าง ๆ ในภูมิภาคเอเชีย (มาเลเซีย อินโดนีเซีย ญี่ปุ่นและจีน) ฝ่ายซาอุดีอาระเบียจึงยังมิได้ตอบรับช่วงเวลาการเยือนของรองนายกรัฐมนตรีฯ ตามที่ฝ่ายไทยเสนอ ล่าสุด เมื่อวันที่ ๗ พฤษภาคม ๒๕๖๐ สถานเอกอัครราชทูตซาอุดีอาระเบียประจำประเทศไทยมีหนังสือแจ้งว่า ขอให้ฝ่ายไทยเสนอช่วงเวลาการเยือนซาอุดีอาระเบียของรองนายกรัฐมนตรีฯ ให้ฝ่ายซาอุดีอาระเบียพิจารณาอีกครั้ง ระหว่างวันที่ ๗ - ๒๖ พฤษภาคม ๒๕๖๐ (เนื่องจากตั้งแต่วันที่ ๒๗ พฤษภาคม ๒๕๖๐ จะเข้าสู่เดือนถือศีลอดของชาวมุสลิม หรือเดือนรอมฎอน ซึ่งฝ่ายซาอุดีอาระเบียจะงดรับแขกต่างประเทศ) พร้อมทั้งขอให้ฝ่ายไทยแจ้งประเด็นที่ประสงค์จะหยิบยกหารือกับฝ่ายซาอุดีอาระเบียระหว่างการเฝ้าติดตามดังกล่าว

๑.๕ กระทรวงการต่างประเทศได้ประสานงานแจ้งเรื่องดังกล่าวไปยังรองนายกรัฐมนตรีฯ ซึ่งได้มีข้อสั่งการให้เสนอช่วงเวลาการเยือนระหว่างวันที่ ๒๓ - ๒๖ พฤษภาคม ๒๕๖๐ ให้ฝ่ายซาอุดีอาระเบียพิจารณา สำหรับประเด็นหารือให้เป็นไปตามผลการประชุมเตรียมการในข้อ ๑.๓.๓ และให้กระทรวงการต่างประเทศสรุปพัฒนาการการเยือนในช่วงต้นนำความกราบบังคมทูลรายงานนายกรัฐมนตรี และเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อทราบ ซึ่งกระทรวงการต่างประเทศได้ดำเนินการแจ้งฝ่ายซาอุดีอาระเบียตามข้อสั่งการของรองนายกรัฐมนตรีฯ แล้ว และอยู่ระหว่างรอผลการพิจารณาตอบรับช่วงเวลาการเยือนจากฝ่ายซาอุดีอาระเบีย

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

การเยือนซาอุดีอาระเบียของรองนายกรัฐมนตรี (พลอากาศเอก ประจิน จั่นตอง) มีนัยสำคัญเชิงนโยบายด้านความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ เนื่องจากการเยือนซาอุดีอาระเบียอย่างเป็นทางการครั้งแรกของผู้แทนระดับสูงของฝ่ายไทยในรอบกว่า ๑๐ ปี และเป็นโอกาสดีที่ผู้แทนไทยระดับสูงจะมีโอกาสหารือในรายละเอียด และรับฟังข้อคิดเห็นจากฝ่ายซาอุดีอาระเบียโดยตรงและเป็นไปอย่างเปิดเผยเกี่ยวกับแนวทางที่จะนำไปสู่การฟื้นฟูความสัมพันธ์ระหว่างกัน อีกทั้งยังเป็นโอกาสที่จะเข้าเฝ้าฯ ทูลเกล้าฯ ถวายราชสักการะกับมกุฎราชกุมาร และรองมกุฎราชกุมาร ซึ่งมีบทบาทสำคัญในการถวายข้อคิดเห็นต่อสมเด็จพระราชาธิบดีแห่งซาอุดีอาระเบีย ซึ่งทรงมีพระราชอำนาจในการตัดสินใจดำเนินนโยบาย จึงอยู่ในข่ายควรเสนอเรื่องให้คณะรัฐมนตรีรับทราบตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

กระทรวงการต่างประเทศได้เสนอช่วงเวลาการเยือนซาอุดีอาระเบียของรองนายกรัฐมนตรีฯ ระหว่างวันที่ ๒๓ - ๒๖ พฤษภาคม ๒๕๖๐ ดังนั้น เพื่อให้สามารถดำเนินการเตรียมการเยือนซาอุดีอาระเบียในรายละเอียดต่อไป จึงขอให้สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี นำเรื่องเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาเพื่อทราบในโอกาสแรก

๔. สาระสำคัญของเรื่อง

วัตถุประสงค์ของการเยือนและประเด็นหารือของรองนายกรัฐมนตรีฯ มีสาระสำคัญเกี่ยวกับการแสดงให้ฝ่ายซาอุดีอาระเบียเห็นถึงความจริงใจของรัฐบาลไทยในการฟื้นฟูความสัมพันธ์กับซาอุดีอาระเบีย รวมทั้ง การแลกเปลี่ยนข้อคิดเห็นในประเด็นที่เป็นประโยชน์และแต่ละฝ่ายสนใจ ตลอดจนแสวงหาโอกาสการส่งเสริมความร่วมมือทวิภาคีในด้านต่าง ๆ เช่น การศึกษา การพลังงาน การท่องเที่ยว การประกอบพิธีฮัจญ์ ความมั่นคงทางอาหาร การบิน การเกษตร เทคโนโลยีสารสนเทศ เป็นต้น โดยมีประเด็นสำคัญที่จะมีการหยิบยกขึ้นระหว่างการเยือน ดังนี้

๔.๑ ด้านคมนาคม ฝ่ายไทยจะแสดงความยินดีที่ทั้งสองได้มีความตกลงด้านการบินระหว่างกัน และพร้อมที่จะให้ความร่วมมืออย่างเต็มที่ โดยหวังที่จะให้สายการบินซาอุดีอาระเบียเปิดเที่ยวบินมาไทย เพื่อเสริมสร้างความสัมพันธ์ระดับประชาชนต่อไปในอนาคตอันใกล้

/๕:๒) ด้านพลังงาน...

๔.๒ ด้านพลังงาน ฝ่ายไทยจะแสดงความขอบคุณที่บริษัทน้ำมันแห่งชาติของซาอุดีอาระเบีย (Saudi Aramco) มีความร่วมมือด้านพลังงานโดยการส่งออกน้ำมันดิบให้บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน) มาอย่างต่อเนื่อง และฝ่ายไทยประสงค์จะนำเข้าน้ำมันดิบคุณภาพอื่น ๆ ในอนาคต และแสดงความพร้อมที่จะหาหรือถึงโอกาสความร่วมมือของไทยด้านธุรกิจปิโตรเลียมต้นน้ำในซาอุดีอาระเบีย และการระดมทุนเข้าตลาดหุ้นของบริษัท Saudi Aramco

๔.๓ ด้านการศึกษา ฝ่ายไทยจะแสดงความพร้อมที่จะส่งเสริมความร่วมมือระหว่างสถาบันศึกษาในด้านต่างๆ อาทิ ด้านการวิจัยร่วม ด้านอาชีวศึกษา ด้านการฝึกอบรมวิชาชีพสาขาที่ไทยมีความเชี่ยวชาญ ด้านการฝึกวิชาชีพสตรี ด้านอิสลามศึกษาและภาษาอาหรับ และด้านทุนการศึกษา

๔.๔ ด้านการเกษตร ฝ่ายไทยจะแสดงความพร้อมที่จะสนับสนุนและส่งเสริมความร่วมมือด้านวิชาการเกษตรและประมงในสาขาที่ฝ่ายไทยเชี่ยวชาญ และขอรับการสนับสนุนจากฝ่ายซาอุดีอาระเบีย ด้านการวิจัยและพัฒนาการปลูกต้นอินทผลัม รวมถึงแสดงความพร้อมที่จะพิจารณาเปิดตลาดให้สินค้าเกษตรของฝ่ายซาอุดีอาระเบียที่ประสงค์ และพร้อมที่จะสนับสนุนความมั่นคงทางอาหารแก่ฝ่ายซาอุดีอาระเบีย โดยการขอให้ฝ่ายซาอุดีอาระเบียเปิดตลาดนำเข้าเนื้อสัตว์และสัตว์ปีกจากไทย

๔.๕ ด้านเศรษฐกิจดิจิทัล ฝ่ายไทยจะแจ้งเกี่ยวกับนโยบายประเทศไทย ๔.๐ และการใช้ดิจิทัลในการพัฒนาเศรษฐกิจและสังคม โดยจะขอแลกเปลี่ยนข้อคิดเห็นเกี่ยวกับนโยบายดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคมของซาอุดีอาระเบีย

๔.๖ ด้านการท่องเที่ยว ฝ่ายไทยจะแสดงความพร้อมที่จะมีความร่วมมือและแลกเปลี่ยนความเชี่ยวชาญด้านการบริหารจัดการการท่องเที่ยว การโรงแรม การท่องเที่ยวเชิงนิเวศ และเชิงสุขภาพ ซึ่งเป็นสาขาที่ฝ่ายไทยเชี่ยวชาญ และเสนอให้มีความร่วมมือด้านการท่องเที่ยวระหว่างกัน เช่น การขอแลกเปลี่ยนการเยือนระหว่างภาครัฐและเอกชนด้านการท่องเที่ยว เพื่อเข้าร่วมกิจกรรมของแต่ละฝ่าย

๔.๗ ด้านการวิจัย ฝ่ายไทยจะเสนอให้มีความร่วมมือด้านการวิจัยระหว่างกัน และจะเชิญหน่วยงานด้านการวิจัยของซาอุดีอาระเบียเข้าร่วมกิจกรรมด้านการวิจัยของไทยด้วย

๔.๘ ด้านวัฒนธรรม ฝ่ายไทยจะเสนอให้มีความร่วมมือด้านศิลปะและวัฒนธรรม รวมถึงการเสนอให้จัดกิจกรรมรูปแบบต่าง ๆ เช่น การจัดการแสดง นิทรรศการ รวมถึงความร่วมมือด้านโบราณคดี และการอ่านคัมภีร์อัลกุรอาน

๔.๙ ด้านการส่งเสริมการประกอบพิธีฮัจญ์ ฝ่ายไทยจะแสดงความขอบคุณฝ่ายซาอุดีอาระเบียที่อำนวยความสะดวกชาวไทยมุสลิมไปประกอบพิธีฮัจญ์ทุกปี และแสดงความพร้อมที่จะให้ความร่วมมือในการประกอบพิธีฮัจญ์และพิธีอุมเราะห์ของชาวไทยมุสลิม

๔.๑๐ ด้านการค้าการลงทุน หากฝ่ายซาอุดีอาระเบียหยิบยก ฝ่ายไทยจะเสนอเรื่องความร่วมมือด้านความมั่นคงทางอาหารและพลังงาน การเป็นประตูการค้าระหว่างกัน การขยายตลาดสินค้าฮาลาล การขยายตลาดสินค้าเฉพาะกลุ่ม เช่น สินค้าอัญมณีและเครื่องประดับ รวมถึงการบริการ เช่น การส่งเสริมความร่วมมือด้านการโรงแรม และการบริการสปา เป็นต้น

๕. ข้อเสนอส่วนราชการ

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อทราบเกี่ยวกับการเยือนซาอุดีอาระเบียของรองนายกรัฐมนตรี (พลอากาศเอก ประจิน จั่นตอง) และแนวทางประเด็นการหารือกับฝ่ายซาอุดีอาระเบีย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อทราบ

ขอแสดงความนับถือ



(นายวีระศักดิ์ ฟูตระกูล)

รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศ รักษาการการแทน

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเอเชียใต้ ตะวันออกกลางและแอฟริกา

กองตะวันออกกลาง

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๒๐๔๘

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๐๕๓